

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1994-1995

28 MAART 1995

Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 1 van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Art. 1

Artikel 1, 4°, van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen wordt aangevuld met wat volgt :

« In geval van ontbinding van de federale Kamers worden de voor de uitoefening van de bevoegdheden van de controlecommissie gestelde termijnen gestuit. De nieuwe termijnen beginnen te lopen vanaf de installatie van de vaste bureaus van de federale Kamers. »

R. A 16866*Zie :*

Gedr. St. van de Kamer van volksvertegenwoordigers : 1565 (1994-1995) :

- N° 1 : Voorstel van wet.
- N° 2 : Amendement.
- N° 3 : Tekst aangenomen door de commissie.
- N° 4 : Amendement.
- N° 5 : Artikel gewijzigd in plenaire vergadering.

Handelingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers : 28 maart 1995.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1994-1995

28 MARS 1995

Projet de loi modifiant l'article 1^{er} de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Art. 1^{er}

L'article 1^{er}, 4°, de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques est complété par ce qui suit :

« En cas de dissolution des Chambres fédérales, les délais applicables pour l'exercice des compétences de la commission de contrôle sont interrompus. Les nouveaux délais commencent à courir à partir de l'installation des bureaux définitifs des Chambres fédérales. »

R. A 16866*Voir :*

Documents de la Chambre des représentants : 1565 (1994-1995) :

- N° 1 : Proposition de loi.
- N° 2 : Amendement.
- N° 3 : Texte adopté par la commission.
- N° 4 : Amendement.
- N° 5 : Article amendé en séance plénière.

Annales de la Chambre des représentants : 28 mars 1995.

Art. 2

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 28 maart 1995.

*De Voorzitter van de
Kamer van volksvertegenwoordigers,*

Ch.-F. NOTHOMB

De Secretarissen,

J. SLEECKX
C. BURGEON

Art. 2

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 mars 1995.

*Le Président de la
Chambre des représentants,*

Ch.-F. NOTHOMB

Les Secrétaires,

J. SLEECKX
C. BURGEON
